

HSBC Bank Malaysia Berhad (Company No. 127776-V)

TELEGRAPHIC TRANSFER/DEMAND DRAFT APPLICATION / PERMOHONAN PINDAHAN TELEGRAF/DRAF SERAH DAPAT

Subject to the terms and conditions printed overleaf, please issue a (please tick the appropriate box):
Tertakluk kepada syarat dan peraturan yang tertera di belakang, sila terbitkan (sila tandakan kotak yang berkenaan):

Telegraphic Transfer (TT) Crossed Demand Draft (DD) Uncrossed Demand Draft (UDD)
Pindahan Telegraf Draf Serah Dapat Beralang Draf Serah Dapat Tidak Beralang Date / Tarikh : _____

PLEASE COMPLETE SECTIONS A & C IN BLOCK LETTERS AND BLACK INK / SILA LENGKAPKAN BAHAGIAN A & C DENGAN HURUF BESAR DAN DAKWAT HITAM

A) Currency* (see overleaf) Matawang* (lihat di belakang)	Amount Amaun	cents or equivalent sen atau bersamaan	Exchange Rate Kadar Tukaran
Amount in words Amaun dalam perkataan			Fwd. Contract No. No. Kontrak
Local charges to be paid by: Caj dalam negara dibayar oleh:	<input type="checkbox"/> Remitter / Pemohon <input type="checkbox"/> Beneficiary / Penerima	Overseas charges to be paid by: Caj luar negara dibayar oleh:	<input type="checkbox"/> Remitter / Pemohon <input type="checkbox"/> Beneficiary / Penerima
Name & address of beneficiary bank Nama dan alamat bank penerima			
Beneficiary account no. No akaun penerima			
Name & address of beneficiary Nama & alamat penerima			
Name & address of remitter Nama & alamat pemohon			
Telephone No. No. Telefon			
Please debit my/our account Sila debit akaun saya/kami	Special Instructions (if any): Arahan khas (jika ada):		
For payments to non-residents, please tick / Bagi pembayaran kepada bukan pemastautin, sila tandakan:			
Purpose of Payment Tujuan Pembayaran	<input type="checkbox"/> Goods Barangan	<input type="checkbox"/> Services Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Transfers Pemindahan
			<input type="checkbox"/> Capital Transactions Urusniaga Modal
Please specify details of payments **see reverse for guide Sila jelaskan tujuannya bayaran ** lihat keterangan di belakang:			Exchange Control Approval Ref. No. No. Ruj. Pelulusan Kawalan Pertukaran Wang
Declaration of Payment / Pengakuan Pembayaran:			
I, _____ I/C No. _____ or, acting under the authority of _____ (applicant's name) hereby declare that the information given on this Form is true and correct and in full compliance with Exchange Control Act 1953 and I shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this Form. I also authorise the bank to make this information available to Bank Negara Malaysia in compliance with the Exchange Control Act 1953.			
Saya, _____ No. K/P _____ atau, bertindak dibawah kuasa _____ (nama pemohon) di sini mengumumkan bahawa keterangan yang diberikan dalam borang ini adalah benar dan memenuhi Akta Kawalan Tukaran Mata Wang 1953 dan saya bertanggungjawab sepenuhnya bagi sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu, atau tidak sempurna didalam borang ini. Saya juga memberi kuasa kepada bank untuk memberi maklumat ini kepada Bank Negara Malaysia menurut Akta Kawalan Tukaran Mata Wang 1953.			
Applicant's Signature & Official Stamp / Tandatangan & Cap Rasmi Pemohon SV:		Verified for compliance on behalf of the Foreign Exchange Controller Penentusahan pematuhan bagi pihak Pengawal Pertukaran Wang Asing	

B) For machine validation / Untuk pengesahan berkomputer:-

TT/DD Amt / Amaun TT/DD	Pay Ccy/Amt Bayar Matawang/Amaun
TRN Reference / Rujukan Transaksi	Chq No / No Cek
Charge Currency / Caj Matawang	Value Nilai
Commission / Komisyen	
Postage / Pos	
Cable / Kabel	
Stamp Duty / Duti Stem	
Total Charges / Jumlah Caj	Total Chg / Jumlah Caj
A/C No & Name / No A/K & Nama	Total Cost / Jumlah Kos
Narr / Naratif	Receiver Bank Charges Caj Bank Penerima
	Original Instruction Amount Amaun Menurut Arahan Asal
	Original Instruction Rate Kadar Tukaran Asal

C) Authorisation for collection of Demand Draft / Arahan bagi pungutan Draf Serah Dapat:

I/We authorise _____ I/C No. _____ to collect the Demand Draft on my/our behalf.
Saya/kami mengarahkan _____ No. K/P _____ untuk memungut Draf Serah Dapat bagi pihak saya/kami. Signature / Tandatangan

Acknowledgement of receipt / Pengesahan penerimaan:

I hereby acknowledge receipt of the above Demand Draft
Saya telah menerima Draf Serah Dapat yang tersebut di atas
Recipient's Signature / Tandatangan Penerima I/C No. / No. K/P Date / Tarikh

D) For Bank Use:

To Bk/Branch Our Reim Bk/Branch Their Reim Bk/Branch Beneficiary Bk/Branch Valid checked & authorised:
Released/Cancelled MSG: Cover: TRS No.:

HSBC Bank Malaysia Berhad (Company No. 127776-V)

TELEGRAPHIC TRANSFER/DEMAND DRAFT APPLICATION / PERMOHONAN PINDAHAN TELEGRAF/DRAF SERAH DAPAT

Subject to the terms and conditions printed overleaf, please issue a (please tick the appropriate box):
Tertakluk kepada syarat dan peraturan yang tertera di belakang, sila terbitkan (sila tandakan kotak yang berkenaan):

Telegraphic Transfer (TT) Crossed Demand Draft (DD) Uncrossed Demand Draft (UDD)
Pindahan Telegraf Draf Serah Dapat Berpalang Draf Serah Dapat Tidak Berpalang Date / Tarikh : _____

PLEASE COMPLETE SECTIONS A & C IN BLOCK LETTERS AND BLACK INK / SILA LENGKAPKAN BAHAGIAN A & C DENGAN HURUF BESAR DAN DAKWAT HITAM

A) Currency* (see overleaf) Matawang* (lihat di belakang)	<input type="checkbox"/>	Amount Amaun	<input type="checkbox"/>	cents or equivalent sen atau bersamaan	Exchange Rate Kadar Tukaran
Amount in words Amaun dalam perkataan					Fwd. Contract No. No. Kontrak
Local charges to be paid by: Caj dalam negara dibayar oleh:	<input type="checkbox"/> Remitter / Pemohon <input type="checkbox"/> Beneficiary / Penerima	Overseas charges to be paid by: Caj luar negara dibayar oleh:	<input type="checkbox"/> Remitter / Pemohon <input type="checkbox"/> Beneficiary / Penerima		
Name & address of beneficiary bank Nama dan alamat bank penerima _____					
Beneficiary account no. No akaun penerima _____					
Name & address of beneficiary Nama & alamat penerima _____					
Name & address of remitter Nama & alamat pemohon _____					
Telephone No. No. Telefon _____					
Please debit my/our account Sila debit akaun saya/kami	<input type="checkbox"/>	Special Instructions (if any): Arahan khas (jika ada):	_____		
For payments to non-residents, please tick / Bagi pembayaran kepada bukan pemastautin, sila tandakan:					
Purpose of Payment Tujuan Pembayaran	<input type="checkbox"/> Goods Barangan	<input type="checkbox"/> Services Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Transfers Pemindahan	<input type="checkbox"/> Capital Transactions Urusiaga Modal	
Please specify details of payments **see reverse for guide Sila jelaskan tujuannya bayaran ** lihat keterangan di belakang:			Exchange Control Approval Ref. No. No. Ruj. Pelulusan Kawalan Pertukaran Wang _____		
Declaration of Payment / Pengakuan Pembayaran:					
I, _____ I/C No. _____ or, acting under the authority of _____ (applicant's name) hereby declare that the information given on this Form is true and correct and in full compliance with Exchange Control Act 1953 and I shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this Form. I also authorise the bank to make this information available to Bank Negara Malaysia in compliance with the Exchange Control Act 1953.					
Saya, _____ No. K/P _____ atau, bertindak dibawah kuasa _____ (nama pemohon) di sini mengumumkan bahawa keterangan yang diberikan dalam borang ini adalah benar dan memenuhi Akta Kawalan Tukaran Mata Wang 1953 dan saya bertanggungjawab sepenuhnya bagi sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu, atau tidak sempurna didalam borang ini. Saya juga memberi kuasa kepada bank untuk memberi maklumat ini kepada Bank Negara Malaysia menurut Akta Kawalan Tukaran Mata Wang 1953.					
Applicant's Signature & Official Stamp / Tandatangan & Cap Rasmi Pemohon SV: _____			Verified for compliance on behalf of the Foreign Exchange Controller Penentuan pematuhan bagi pihak Pengawal Pertukaran Wang Asing _____		

B) For machine validation / Untuk pengesahan berkomputer:-

TT/DD Amt / Amaun TT/DD	Pay Ccy/Amt Bayar Matawang/Amaun
TRN Reference / Rujukan Transaksi	Chq No / No Cek
Charge Currency / Caj Matawang	Value Nilai
Commission / Komisyen	
Postage / Pos	
Cable / Kabel	
Stamp Duty / Duti Stem	
Total Charges / Jumlah Caj	Total Chg / Jumlah Caj
A/C No & Name / No A/K & Nama	Total Cost / Jumlah Kos
Narr / Naratif	Receiver Bank Charges Caj Bank Penerima
	Original Instruction Amount Amaun Menurut Arahan Asal
	Original Instruction Rate Kadar Tukaran Asal

C) Authorisation for collection of Demand Draft / Arahan bagi pungutan Draf Serah Dapat:

I/We authorise _____ I/C No. _____ to collect the Demand Draft on my/our behalf.
Saya/kami mengarahkan _____ No. K/P _____ untuk memungut Draf Serah Dapat bagi pihak saya/kami. Signature / Tandatangan _____

Acknowledgement of receipt / Pengesahan penerimaan:
I hereby acknowledge receipt of the above Demand Draft
Saya telah menerima Draf Serah Dapat yang tersebut di atas _____

Recipient's Signature / Tandatangan Penerima _____ I/C No. / No. K/P _____ Date / Tarikh _____

D) For Bank Use:

To Bk/Branch	Our Reim Bk/Branch	Their Reim Bk/Branch	Beneficiary Bk/Branch	Valid checked & authorised:
Released/Cancelled	MSG:	Cover:	TRS No.:	

Conditions

Telegraphic Transfers and Demand Drafts

1. In the absence of any specific instructions to the contrary the Telegraphic Transfer/Demand Draft will be effected in the currency in which payment is to be made
2. The Bank reserves the right to draw this Telegraphic Transfer/Demand Draft on a different place from that specified by the remitter if operational circumstances so require
3. Telegraphic Transfer is to be despatched entirely at the remitter's own risk and for a Demand Draft, the Bank will not be responsible for mail service failure if it is despatched on behalf of the remitter.
4. Where the Bank is unable to provide a firm exchange rate quotation, the Bank shall effect the remittance on the basis of a provisional exchange rate which shall be subject to adjustment when the actual exchange rate is ascertained. Any difference between the provisional rate and the actual rate shall be debited/credited (as the case may be) to the Applicant's account.
5. *Please use standard currency abbreviation e.g. MYR for Malaysian Ringgit, USD for United States Dollars, GBP for Pound Sterling, AUD for Australian Dollar, SGD for Singaporean Dollar, JPY for Japanese Yen, EUR for Euro Unit, etc.
6. **Purpose of payment:
 - i. For Goods, please specify type of goods (and whether FOB / CIF / Others)
 - ii. For Services, please specify whether they relate to:
 - a. Merchanting Trade
 - b. Freight (please specify mode of transport, whether by Air / Sea / Road / Rail)
 - c. Insurance Premium or Insurance Claim (whether for Goods or Others - please specify)
 - d. Travel - excluding passenger fares (whether for Tourist/Business/Official)
 - e. Passenger fares
 - f. Education (tuition & maintenance)
 - g. Profit & dividend (whether to Related company or Others)
 - h. Interest (whether on Loans & debt securities or Deposits)
 - i. Other services transactions (please specify)
 - iii. For Transfers, please specify details
 - iv. For Capital Transactions, please specify whether they relate to:
 - a. Loan extended (whether on Loans / Suppliers' credit / Others to Related company / Others)
 - b. Loan repayment (whether on Loans / Suppliers' credit / Others to Related company / Others)
 - c. Loan prepayment (whether on Loans / Suppliers' credit / Others to Related company / Others)
 - d. Purchase of corporate stocks and shares
 - e. Equity investment abroad (whether in Related company / Others)
 - f. Purchase of real estate (whether in Malaysia / Abroad)
 - g. Placement of deposits with financial institutions abroad
 - h. Purchase or liquidation of foreign-owned businesses in Malaysia
 - i. Inter-company settlements
 - j. Other capital transactions, please specify

Telegraphic Transfer Only

1. The Bank is at liberty to send the Telegraphic Transfer either literally or in cipher and the Banker accepts no responsibility for any loss, delay, error, omission or mutilation which may occur in the transmission of the message or for its misinterpretation by the bank receiving this TT instruction when received.
2. Applications received after 1500 hours will not be processed on the same day.
3. Applications for same day value are subject to cut-off time related to the geographical location of the destination.

General Terms and Conditions

1. The Bank is hereby irrevocably authorised to disclose any information relating to this application any other information to a payment clearing agency/system appointed by the Bank at its discretion.

Syarat – Syarat

Pemindahan Telegraf/Draf Serah Dapat

1. Sebarang Pemindahan Telegraf / Draf Serah Dapat tanpa apa-apa arahan yang bertentangan dengannya akan dilaksanakan dalam matawang bagi pembayaran itu.
2. Pihak Bank berhak untuk mengeluarkan Pemindahan Telegraf / Draf Serah Dapat ini di tempat selain daripada yang ditetapkan oleh pemohon sekiranya keadaan operasi memerlukan pihak Bank berbuat demikian.
3. Pemindahan Telegraf adalah dihantar atas risiko pemohon sendiri dan bagi Draf Serah Dapat, pihak Bank tidak akan bertanggungjawab keatas sebarang kekurangan didalam perkhidmatan pos sekiranya ia dihantar bagi pihak pemohon.
4. Sekiranya pihak Bank tidak dapat memberi kadar tukaran matawang yang tetap, pihak bank akan melaksanakan pengiriman tersebut berdasarkan kadar tukaran wang anggaran yang akan diubahsuai apabila kadar tukaran wang yang sebenar telah ditetapkan. Sebarang perbezaan diantara kadar tukaran wang anggaran dan kadar tukaran wang yang sebenar akan didebitkan/dikreditkan (mengikut yang bersesuaian) kepada akaun pemohon.
5. *Sila gunakan singkatan piawai matawang, contohnya MYR bagi Ringgit Malaysia, USD bagi Dollar Amerika, GBP bagi Pound Sterling, AUD bagi Dollar Australia, SGD bagi Dollar Singapura, JPY bagi Yen Jepun, EUR bagi unit Euro, dll.
6. **Tujuan pembayaran:
 - i. Bagi Barangan, sila jelaskan jenis barangan (dan samada FOB / CIF / Lain-lain)
 - ii. Bagi Perkhidmatan, sila jelaskan samada ia berkaitan dengan:
 - a. Perdagangan saudagar
 - b. Pengangkutan barang (sila jelaskan jenis pengangkutan, samada melalui Udara / Laut / Jalanraya / Keretapi)
 - c. Insuran Premium atau Insuran Tuntutan (bagi barangan / Lain-lain – sila jelaskan)
 - d. Perjalanan – tidak termasuk tambang penumpang (bagi Pelancong / Perniagaan / Rasmi)
 - e. Tambang penumpang
 - f. Pendidikan (tuisyen & penyaraan)
 - g. Keuntungan & dividen (kepada syarikat yang berkaitan / Lain-lain)
 - h. Faedah (atas Pinjaman & sekuriti hutang / Deposit)
 - i. Lain-lain urusniaga perkhidmatan (sila jelaskan)
 - iii. Bagi Pindahan, sila jelaskan
 - iv. Bagi Urusniaga Modal, samada ia berkaitan dengan:
 - a. Berian pinjaman (samada atas Pinjaman / Kredit pembekal / Lain-lain kepada Syarikat yang berkaitan / Lain-lain)
 - b. Bayaran balik pinjaman (samada atas Pinjaman / Kredit pembekal / Lain-lain kepada Syarikat yang berkaitan / Lain-lain)
 - c. Pra-bayaran pinjaman (samada atas Pinjaman / Kredit pembekal / Lain-lain kepada Syarikat yang berkaitan / Lain-lain)
 - d. Pembelian stok dan saham korporat
 - e. Pelaburan ekuiti di luar negeri (samada dalam Syarikat yang berkaitan / Lain-lain)
 - f. Pembelian harta tanah
 - g. Penempatan deposit dengan institusi kewangan luar negeri
 - h. Pembelian atau pembubaran perniagaan di Malaysia kepunyaan bukan pemastautin
 - i. Penyelesaian antara syarikat
 - j. Lain-lain urusniaga modal (sila jelaskan)

Pemindahan Telegraf Sahaja

1. Pihak Bank berhak menghantar sebarang maklumat berkaitan dengan Pemindahan Telegraf samada dalam bahasa yang pasti atau dengan menggunakan kod/cipher dan pihak Bank tidak akan dipertanggungjawabkan sekiranya berlaku sebarang kerugian, kelewatan, kesusilaan, ketinggalan (maklumat/perkaatan) atau kerosakan semasa penghantaran maklumat atau sebarang salah tafsiran keatas arahan yang diterima oleh pihak Bank berkaitan dengan permohonan ini.
2. Permohonan yang diterima selepas jam 1500 tidak akan diproses pada hari yang sama.
3. Permohonan untuk nilai pada hari yang sama adalah tertakluk kepada had masa yang yang ditetapkan untuk kedudukan geografi di mana pembayaran itu dikehendaki.

Syarat – Syarat dan Peraturan Am

1. Pihak Bank berhak untuk mendedahkan maklumat yang berkaitan dengan permohonan ini atau sebarang maklumat lain kepada agensi penjelasan pembayaran atau sistem yang dilantik oleh pihak Bank diatas budi bicaranya.